



*Registrado / Registered 13/09/2011*

*No 009972969*

**OAMI - OFICINA DE ARMONIZACIÓN DEL  
MERCADO INTERIOR  
MARCAS, DIBUJOS Y MODELOS**

## **CERTIFICADO DE REGISTRO**

Se expide el presente Certificado de Registro para la Marca Comunitaria que se identifica a continuación. Las menciones y las informaciones relativas a tal marca han sido inscritas en el Registro de Marcas Comunitarias.

\_\_\_\_\_

**OHIM – OFFICE FOR HARMONIZATION IN THE  
INTERNAL MARKET  
TRADE MARKS AND DESIGNS**

## **CERTIFICATE OF REGISTRATION**

This Certificate of Registration is hereby issued for the Community Trade Mark identified below. The corresponding entries have been recorded in the Register of Community Trade Marks.

EL CHINO NO ES UNA MURALLA

*El Presidente / The President*

*António Campinos*



210	009972969		
220	17/05/2011		
400	06/06/2011		
151	13/09/2011		
450	15/09/2011		
186	17/05/2021		
541	EL CHINO NO ES UNA MURALLA		
521	0		
732	Idiomas Sí S.L. Avenida Juan Sebastián Elcano, 23 29017 Málaga ES		
740	Eriksson, Maite Nordostpassagen 54 413 11 Göteborg SE		
270	ES EN		
511	<b>BG</b> - 9 Научни, навигационни, геодезични, фотографски, кинематографични, оптични, теглилни, измервателни, сигнални, контролни, надзорни, животоспасителни; Апарати и уреди за провеждане, комутиране, транспортиране, акумулиране, регулиране и управление на електричество; Апарати за записване, предаване или възпроизвеждане на звук или образ; Магнитни носители на данни, записващи дискове; Автомати за продажба и механизми за монетни апарати; Касови апарати, изчислителни машини, оборудване за обработка на информация и компютри; Пожарогасители.		
	<b>BG</b> - 16 Хартия, картон и стоки от тези материали, които не са включени в други класове; Печатни произведения; Материали за подвързване на книги; Фотографии; Канцеларски принадлежности; Канцеларски лепила и лепила за домакински цели; Материали за художници; Четки за рисуване; Пишещи машини и канцеларско оборудване (с изключение на мебели); Учебни материали (с изключение на апарати); Пластмасови материали за опаковки (които не са включени в други класове); Печатарски букви; Клишета.		
	<b>BG</b> - 41 Обучение; Обучение; Развлечение; Спортна и културна дейност.		
	<b>ES</b> - 9 Aparatos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesaje, de medición, de señalización, de control (inspección), de salvamento y de enseñanza; Aparatos e instrumentos de conducción, distribución, transformación, acumulación, regulación o control de la electricidad; Aparatos de grabación, transmisión o reproducción de sonido o imágenes; Soportes de registro magnéticos, discos acústicos; Distribuidores automáticos y mecanismos para aparatos de previo pago; Cajas registradoras, máquinas de calcular, equipos de procesamiento de datos y ordenadores; Extintores.		
	<b>ES</b> - 16 Papel, cartón y artículos de estas materias no comprendidos en otras clases; Productos de imprenta; Material de encuadernación; Fotografías; Artículos de papelería; Adhesivos (pegamentos) de papelería o para uso doméstico; Material para artistas; Pinceles; Máquinas de escribir y artículos de oficina (excepto muebles); Material de instrucción o material didáctico (excepto aparatos); Materias plásticas para embalar (no comprendidas en otras clases); Caracteres de imprenta; Clisés de imprenta.		
	<b>ES</b> - 41 Educación; Formación; Servicios de entretenimiento; Actividades deportivas y culturales.		
	<b>CS</b> - 9 Přístroje a nástroje vědecké, námořní, geodetické, fotografické, filmové, optické, přístroje pro vážení, měření, signalizaci, kontrolu (inspekci), záchranu a přístroje pro vyučování; Přístroje a nástroje pro vedení, přepínání, přeměnu, akumulaci, regulaci nebo řízení elektrického proudu; Přístroje pro záznam, převod, reprodukci zvuku nebo obrazu; Magnetické nosiče zvukových záznamů, gramofonové desky; Automatické distributory a mechanismy pro přístroje a mince; Zapisovací pokladny, počítačové stroje, přístroje pro zpracování informací a počítače; Hasicí přístroje.		
	<b>CS</b> - 16 Papír, lepenka a výrobky z těchto materiálů, které nejsou zařazeny do jiných tříd; Tiskárenské výrobky; Potřeby pro knižní vazby; Fotografie; Papírenské zboží; Lepidla pro papírenství nebo domácnost; Materiál pro umělce; Štětce; Psací stroje a kancelářské potřeby (vyjímaje nábytek); Učební a vyučovací pomůcky s výjimkou přístrojů; Plastické obaly (nezařazené do jiných tříd); Tiskařské typy; Štočky.		
	<b>CS</b> - 41 Výchova; Výchova; Zábava; Sportovní a kulturní aktivity.		
	<b>DA</b> - 9 Videnskabelige, nautiske, geodætiske, fotografiske, kinematografiske og optiske apparater og instrumenter samt apparater og instrumenter til vejning, måling, signalering, kontrol, livredning og undervisning; Apparater og instrumenter til ledning, omkobling, transformation, akkumulering, regulering eller kontrol af elektricitet; Apparater til optagelse, transmission og gengivelse af lyd eller billede; Magnetiske databærere, lydplader; Salgsautomater og mekanismer til mønt-opererede apparater; Kasseapparater, regnemaskiner og databehandlingsudstyr; Ildslukningsapparater.		
	<b>DA</b> - 16 Papir, pap, varer heraf og ikke indeholdt i andre klasser; Tryksager; Bogbinderartikler; Fotografier; Papirhandlervarer; Klæbemidler til papirvarer og til husholdningsbrug; Artikler til brug for kunstnere; Pensler; Skrivemaskiner og kontorartikler (dog ikke møbler); Instruktions- og undervisningsmateriale (dog ikke apparater); Plasticmateriale til emballeringsbrug (ikke indeholdt i andre klasser); Tryktyper; Klichéer.		
	<b>DA</b> - 41 Uddannelsesvirksomhed; Uddannelsesvirksomhed; Underholdningsvirksomhed; Sportsarrangementer og kulturelle arrangementer.		
	<b>DE</b> - 9 Wissenschaftliche, schiffahrts-, vermessungs-, fotografische, film-, optische, wäge-, mess-, signal-, kontroll-, rettungs- und unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und instrumente zum leiten, schalten, umwandeln, speichern, regeln und kontrollieren von elektrizität; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.		
	<b>DE</b> - 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen		



und büroartikel (ausgenommen möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.

**DE** - 41

Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Sportliche und kulturelle Aktivitäten.

**ET** - 9

Teadusotstarbelised, merendus-, geodeesia-, foto-, filmi-, optika-, kaalumis-, mõõte-, signalisatsiooni-, kontrolli-, pääste- ja õppevahendid ning -seadmed; Elektrijuhitamis-, -jaotus-, -muundamis-, -akumuleerimis-, -reguleerimis- ja kontrollseadmed ja -vahendid; Heli või kujutise salvestus-, edastus- ja taasesitusaparatuur; Magnetandmekandjad, heliplaadid; Müügiautomaadid ja -mehhanismid; Kassaaparaadid, arvutusmasinad, infotöötlusseadmed ja arvutid; Tulekustutid.

**ET** - 16

Paber, papp ja nendest valmistatud tooted, mis ei kuulu teistesse klassidesse; Trükkised; Kõitematerjal; Fotod; Kirjatarbed; Majapidamis- ja kantseleiliimid; Kunstnikutarbed; Pintsliid; Kirjutusmasinad ja kantseleitarbed (v.a mõõbel); Õppematerjalid ja näitvahendid (v.a aparaadid); Plastist pakkematerjal, mis ei kuulu teistesse klassidesse; Trükitüübid; Klišeed.

**ET** - 41

Kasvatus; Väljaõpe; Meelelahutus; Spordi- ja kultuurialane tegevus.

**EL** - 9

Συσκευές και όργανα επιστημονικά, ναυτικά, τοπογραφικά, φωτογραφικά, κινηματογραφικά, οπτικά, ζύγισης, μέτρησης, σηματοδότησης, ελέγχου (επίβλεψης), διάσωσης και εκπαίδευσης· Συσκευές και όργανα για την μεταφορά, διανομή, μετατροπή, συσσώρευση, ρύθμιση ή έλεγχο του ηλεκτρικού ρεύματος· Συσκευές για την εγγραφή, τη μετάδοση, την αναπαραγωγή ήχου και εικόνας· Μέσα αποθήκευσης μαγνητικών δεδομένων, δίσκοι εγγραφών· Αυτόματοι πωλητές και μηχανισμοί με κερματοδέκτη· Ταμειακές μηχανές, αριθμομηχανές, εξοπλισμός για την επεξεργασία δεδομένων και ηλεκτρονικοί υπολογιστές· Συσκευές πυρόσβεσης.

**EL** - 16

Χαρτί, χαρτόνι και είδη από αυτά τα υλικά μη περιλαμβανόμενα σε άλλες κλάσεις· Έντυπο υλικό· Υλικό βιβλιοδεσίας· Φωτογραφίες· Είδη χαρτοπωλείου· Κόλλες για χαρτικά ή οικιακές χρήσεις· Υλικά για καλλιτέχνες· Πινέλα ζωγραφικής· Γραφομηχανές και είδη γραφείου (εκτός των επίπλων)· Υλικό διδασκαλίας και εκπαίδευσης (εκτός συσκευών)· Πλαστικά υλικά συσκευασίας (μη περιλαμβανόμενα σε άλλες κλάσεις)· Τυπογραφικά στοιχεία· Στερεότυπα (κλισέ).

**EL** - 41

Εκπαίδευση· Επιμόρφωση (επαγγελματική κατάρτιση)· Ψυχαγωγία· Αθλητικές και πολιτιστικές δραστηριότητες.

**EN** - 9

Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; Apparatus and instruments for conducting, switching, transforming, accumulating, regulating or controlling electricity; Apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; Magnetic data carriers, recording discs; Automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; Cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; Fire-extinguishing apparatus.

**EN** - 16

Paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; Printed matter; Book binding material; Photographs; Stationery; Adhesives for stationery or household purposes; Artists' materials; Paint brushes; Type-

writers and office requisites (except furniture); Instructional and teaching material (except apparatus); Plastic materials for packaging (not included in other classes); Printers' type; Printing blocks.

**EN** - 41

Education; Providing of training; Entertainment; Sporting and cultural activities.

**FR** - 9

Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; Appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; Appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; Supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; Distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; Caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; Extincteurs.

**FR** - 16

Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; Produits de l'imprimerie; Articles pour reliures; Photographies; Papeterie; Adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; Matériel pour les artistes; Pinceaux; Machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); Matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); Matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); Caractères d'imprimerie; Clichés.

**FR** - 41

Education; Education; Divertissement; Activités sportives et culturelles.

**IT** - 9

Apparecchi e strumenti scientifici, nautici, geodetici, fotografici, cinematografici, ottici, di pesata, di misura, di segnalazione, di controllo (ispezione), di soccorso (salvataggio) e d'insegnamento; Apparecchi e strumenti per la condotta, la distribuzione, il trasferimento, l'accumulazione, la regolazione o il comando del corrente elettrico; Apparecchi per la registrazione, la trasmissione, la riproduzione del suono o delle immagini; Supporti di registrazione magnetica, dischi acustici; Distributori automatici e meccanismi per apparecchi di preparazione; Registratori di cassa, macchine calcolatrici, corredo per il trattamento dell'informazione e gli elaboratori elettronici; Estintori.

**IT** - 16

Carta, cartone e prodotti in queste materie, non compresi in altre classi; Stampati; Articoli per legatoria; Fotografie; Cartoleria; Adesivi (materie collanti) per la cartoleria o per uso domestico; Materiale per artisti; Pennelli; Macchine da scrivere e articoli per ufficio (esclusi i mobili); Materiale per l'istruzione o l'insegnamento (tranne gli apparecchi); Materie plastiche per l'imballaggio (non compresi in altre classi); Caratteri tipografici; Clichés.

**IT** - 41

Educazione; Formazione; Attività sportive e culturali; Servizi scientifici e tecnologici e servizi di ricerca e progettazione ad essi relativi.

**LV** - 9

Zinātniskie, kuģniecības, ģeodēziskie, fotogrāfiskie, kinematogrāfiskie, optiskie, svēšanas, mērīšanas, signalizācijas, kontroles (pārbaudes), glābšanas un mācību aparāti, ierīces un instrumenti; Aparāti, ierīces un instrumenti elektriskās strāvas pārvadei, komutācijai, pārvēidošanai, uzkrāšanai, regulēšanai vai kontrolei; Aparāti skaņas vai attēlu ierakstam,



pārraidei vai reproducēšanai; Magnētiskās informācijas vides, ieraksta diski; Tirdzniecības automāti un mehānismi ar naudas iedarbināmiem aparātiem; Kases aparāti, rēķināšanas mašīnas, informācijas apstrādes ierīces un datori; Ugunsdzēsības ierīces.

**LV - 16**

Papīrs, kartons un izstrādājumi no šiem materiāliem, kas nav ietverti citās klasēs; Iespiedprodukcija; Grāmatu iesiešanas materiāli; Fotografijas; Rakstāmlietas; Līmvielas kancelejas vai mājturības vajadzībām; Materiāli māksliniekiem; Otas; Rakstāmmašīnas un kancelejas preces (izņemot mēbeles); Mācību un uzskates līdzekļi (izņemot aparatūru); Sintētiskie iesaiņojuma materiāli (kas nav ietverti citās klasēs); Iespiedburti; Klišejas.

**LV - 41**

Izglītība; Audzināšana; Izpriece; Sporta un kultūras pasākumi.

**LT - 9**

Moksliniai, jūriniai, geodeziniai, fotografijos, kinematografijos, optiniai, svėrimo, matavimo, signalizavimo, tikrinimo (priežiūros), gelbėjimo, mokymo prietaisai ir aparatai; Elektros pralaidimo, perjungimo, transformavimo, akumuliavimo, reguliavimo ir valdymo aparatai ir prietaisai; Garso ar vaizdo įrašymo, perdavimo ar atkūrimo aparatūra; Magnetinės duomenų laikmenos, įrašų diskai; Prekybos automatai ir monetinių aparatų mechanizmai; Kasos aparatai, skaičiavimo mašinos, duomenų dorojimo įrenginiai ir kompiuteriai; Gesintuvai.

**LT - 16**

Popierius, kartonas ir jų gaminiai, nepriskirti prie kitų klasių; Spaudiniai; Įrašimo medžiagos; Fotonuotraukos; Raštinės reikmenys; Raštinės ir buitinės lipniosios medžiagos; Dailininkų reikmenys; Teptukai; Rašomosios mašinėlės ir biuro reikmenys (išskyrus baldus); Mokomoji medžiaga ir vaizdinės priemonės (išskyrus aparatūrą); Plastikinės pakavimo medžiagos (nepriskirtos prie kitų klasių); Šriftai; Klišės.

**LT - 41**

Mokymai; Mokymas; Pramogos; Sportinė ir kultūrinė veikla.

**HU - 9**

Tudományos célra szolgáló, tengerészeti, földmérő, fényképészeti, mozgóképi, optikai, súlymérő, egyéb mérő-, jelző-, ellenőrző (felügyeleti), életmentő és oktató berendezések és felszerelések; Elektromos energia vezetésére, kapcsolására, átalakítására, tárolására, szabályozására vagy ellenőrzésére szolgáló készülékek és berendezések; Hangok vagy képek rögzítésére, továbbítására, másolására szolgáló készülékek; Mágneses adathordozók, hanglemezek; Automata automata elárusító berendezések és szerkezetek érmebedobással működő készülékekhez; Regiszteres pénztárgépek, számológépek, adatfeldolgozó berendezések és számítógépek; Tűzoltó készülékek.

**HU - 16**

Papír, karton és ezen anyagokból készült termékek, amelyek nem tartoznak más osztályokba; Nyomdaipari termékek; Könyvkötészeti anyagok; Fényképek; Papíripari cikkek; Papíripari vagy háztartási ragasztóanyagok; Anyagok művésznek részére; Ecsetek; Írógépek és irodai cikkek (bútorok kivételével); Tanítási és oktatási anyagok (készülékek kivételével); Csomagolásra szolgáló műanyagok (amelyek nem tartoznak más osztályokba); Nyomdabetűk; Klisék.

**HU - 41**

Nevelés; Nevelés; Szórakoztatás; Sport- és kulturális tevékenységek.

**MT - 9**

Apparat u strumenti xjentifiċi, nawtiċi, għal skopijiet ta' sondaġġi, fotografiji, ċinematografiji, ottiċi, li jiżnu, li jkejnu, li jissenjalaw, li jivverifikaw (superviżjoni), tas-salvataġġ u tat-tagħlim; Apparat u strumenti li jitrażmettu, jikkonnettjaw,

ibiddlu, jakkumulaw, jirregolaw u jikkontrollaw l-elettriku; Apparat biex tirrekordja, għat-trasmissjoni u riproduzzjoni ta' ħsejjes u stampi; Tagħmir li jgħorr id-data b'mod manjetiku, diski li tirrekordja fuqhom; Magni tal-bejgħ awtomatiċi u mekkanizmi għal apparat imħaddem bil-muniti; Cash registers, kalkulatori, tagħmir għall-ipproċessar tad-data u kompjuters; Tagħmir għat-tifi tan-nar.

**MT - 16**

Karti, kartuncin u oġġetti magħmula minn dawn il-materjali mhux inkluzi fi klassijiet oħra; Materjal stampat; Materjal għall-legatura tal-kotba; Ritratti; Kartoleriji; Sostanza li twaħħal għall-użu ta' kartolerija u tad-dar; Materjali ta' l-artisti; Pnizejt taż-żebgħa; Tajpraġters u oġġetti neċessarji għall-uffiċċju (minbarra għamara); Materjal istruttiv u għat-tagħlim (minbarra apparat); Materjali tal-plastik għall-ippakkjar (mhux inkluzi fi klassijiet oħra); Tipa tal-printer; Inċizjonijiet ta' l-istampar.

**MT - 41**

Taħriġ; Provvediment ta' taħriġ; Divertiment; Attivitajiet kulturali u sportivi.

**NL - 9**

Wetenschappelijke, zeevaartkundige, landmeetkundige, fotografische, cinematografische, optische, weeg-, meet-, sein-, controle- (inspectie-), hulpverlenings- (reddings-) en onderwijsinstellingen en -instrumenten; Apparaten en instrumenten voor de geleiding, de distributie, de omzetting, de opslag, het regelen en het beheersen van elektriciteit; Apparaten voor het opnemen, het overbrengen en het weergeven van geluid of beeld; Magnetische gegevensdragers, schijfvormige gegevensdragers; Verkoopautomaten en mechanismen voor apparaten met vooruitbetaling; Kasregisters, rekenmachines, gegevensverwerkende apparatuur en computers; Brandblusapparaten.

**NL - 16**

Papier, karton en hieruit vervaardigde producten voor zover niet begrepen in andere klassen; Drukwerken; Boekbinderswaren; Foto's; Schrijfbehoeften; Kleefstoffen voor kantoorgebruik of voor de huishouding; Materiaal voor kunstenaars; Penselen; Schrijfmachines en kantoortikelen (uitgezonderd meubelen); Leermiddelen en onderwijsmateriaal (uitgezonderd toestellen); Plastic materialen voor verpakking, voor zover niet begrepen in andere klassen; Drukletters; Clichés.

**NL - 41**

Opvoeding; Opleiding; Ontspanning; Sportieve en culturele activiteiten.

**PL - 9**

Urządzenia i przyrządy: naukowe, żeglarskie, geodezyjne, fotograficzne, kinematograficzne, optyczne, wagowe, pomiarowe, sygnalizacyjne, kontrolne, do ratowania życia, do celów dydaktycznych; Urządzenia i przyrządy elektryczne przewodzące, przełączające, transformujące, akumulatorowe i kontrolno-sterujące; Urządzenia do nagrywania, transmisji lub reprodukcji dźwięku lub obrazu; Magnetyczne nośniki danych, płyty (dyski) z nagraniami; Automaty sprzedające i mechanizmy do urządzeń uruchamianych przez wrzucenie monety; Kasy sklepowe, maszyny liczące, sprzęt przetwarzający dane i komputery; Urządzenia do gaszenia ognia.

**PL - 16**

Papier, tektura i wyroby z tych materiałów, nie ujęte w innych klasach; Druki; Materiały introligatorskie; Materiały fotograficzne; Materiały piśmienne; Kleje do materiałów piśmiennych lub do celów domowych; Materiały przeznaczone dla artystów; Pędzle malarskie; Maszyny do pisania i sprzęt biurowy (z wyjątkiem mebli); Materiały szkoleniowe i instruktażowe (z wyjątkiem aparatów); Materiały z tworzyw sztucznych do pakowania (nie ujęte w innych klasach); Czcionki drukarskie; Matryce.



**PL** - 41

Nauczanie; Nauczanie; Rozrywka; Działalność sportowa i kulturalna.

**PT** - 9

Aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de controle (inspeção), de socorro (salvamento) e de ensino; Aparelhos e instrumentos para a condução, distribuição, transformação, acumulação, regulação ou o controlo da corrente eléctrica; Aparelhos para o registo, a transmissão, a reprodução do som ou das imagens; Suporte de registo magnético, discos acústicos; Distribuidores automáticos e mecanismos para aparelhos de pré-pagamento; Caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamentos para o tratamento da informação e computadores; Extintores.

**PT** - 16

Papel, cartão e produtos nestas matérias, não incluídos noutras classes; Produtos de impressão; Artigos para encadernação; Fotografias; Papelaria; Adesivos (matérias colantes), para papelaria ou para uso doméstico; Material para artistas; Pincéis; Máquinas de escrever e artigos de escritório (com excepção dos móveis); Material de instrução ou de ensino (com excepção dos aparelhos); Matérias plásticas para a embalagem (não incluídas noutras classes); Caracteres de imprensa; Clichés (estereótipos).

**PT** - 41

Educação; Formação; Divertimento; Actividades desportivas e culturais.

**RO** - 9

Aparate și instrumente științifice, nautice, geodezice, fotografice, cinematografice, optice, de cântărire, de măsurare, de semnalizare, de control (verificare), de siguranță (salvare) și didactice; Aparate și instrumente pentru conducerea, distribuirea, transformarea, acumularea, reglarea sau comanda curentului electric; Aparate pentru înregistrarea, transmiterea, reproducerea sunetului sau imaginilor; Suport de înregistrare magnetici, discuri acustice; Distribuitoare automate și mecanisme pentru aparate cu preplata; Case de marcat, mașini de calculat, echipamente pentru tratarea informației și calculatoare; Extinctoare.

**RO** - 16

Hârtie, carton și produse din aceste materiale, necuprinse în alte clase; Produse de imprimare; Articole pentru legătorie; Fotografii; Papetărie; Adezivi (materiale colante) pentru papetărie sau menaj; Materiale pentru artiști; Pensule; Mașini de scris și articole de birou (cu excepția mobilelor); Materiale de instruire sau învățământ (cu excepția aparatelor); Materiale plastice pentru ambalaj (necuprinse în alte clase); Caractere tipografice; Clișee.

**RO** - 41

Educație; Instruire; Divertisment; Activități sportive și culturale.

**SK** - 9

Prístroje a nástroje vedecké, námorné, geodetické, fotografické, kinematografické, optické, signalizačné, kontrolné (inšpekcia), záchranné, vzdelávacie a prístroje a nástroje na meranie a váženie; Prístroje a nástroje na vedenie, distribúciu, transformáciu, akumuláciu, reguláciu alebo kontrolu elektrického prúdu; Prístroje na nahrávanie, prenos a reprodukciu zvuku alebo obrazu; Magnetické nosiče údajov, záznamové disky; Predajné automaty a mechanizmy pre prístroje uvádzané do činnosti v hodením mince; Registračné pokladne, počítačové stroje, zariadenia na spracovanie údajov a počítače; Hasiace prístroje.

**SK** - 16

Papier, kartón, lepenka a výrobky vyrobené z týchto materiálov, ktoré nie sú zahrnuté v iných triedach; Tlačoviny; Knihár-

ske výrobky; Fotografie; Papiernický tovar a písacie potreby; Lepidlá na papier a na použitie v domácnosti; Potreby pre umelcov; Maliarske štetce; Písacie stroje a kancelárske potreby okrem nábytku; Vzdelávacie a učebné potreby, okrem prístrojov; Obalové materiály z plastických hmôt, ktoré nie sú zahrnuté v iných triedach; Tlačiarenské písmo; Štočky.

**SK** - 41

Výchova; Zabezpečovanie výcvikov, kurzov a školení; Zábava; Športová a kultúrna činnosť.

**SL** - 9

Znanstveni, pomorski, geodetski, fotografski, kinematografski, optični, teatralni, merilni, signalizacijski, kontrolni (nadzorni), reševalni ter učni aparati in instrumenti; Aparati in instrumenti za prevajanje, preklapljanje, transformiranje, akumuliranje, regulacijo ali kontrolo električne energije; Aparati za snemanje, prenos in reprodukcijo zvoka in slike; Magnetni nosilci zapisov, zvočne plošče; Prodajni avtomati in mehanizmi za aparate na kovance; Regისტrske blagajne, računski stroji, oprema za obdelavo informacij in računalniki; Gasilni aparati.

**SL** - 16

Papir, lapenka in izdelki iz teh snovi, ki jih ne obsegajo drugi razredi; Tiskarski izdelki; Knjigoveški material; Fotografije; Pisarniški material; Lepila za pisarniški material ali za gospodinjstvo; Potrebščine za umetnike; Čopiči; Pisalni stroji in pisarniški pribor (razen pohištva); Material za učenje ali poučevanje (razen aparatov); Zavijalni materiali iz umetnih snovi (ki jih ne obsegajo drugi razredi); Tiskarske črke; Klišeji.

**SL** - 41

Vzgoja; Pouk; Razvedrilo; Športne in kulturne dejavnosti.

**FI** - 9

Tieteelliset, merenkulku-, geodeettiset, valokuvaus-, elokuvaa-, optiset, punnitus-, mittaus-, merkinanto-, tarkastus- (valvonta-), hengenpelastus- ja opetuslaitteet ja -kojeet; Laitteet ja kojeet sähköjen johtamiseen, kytkemiseen, muuntamiseen, varaamiseen, säätämiseen tai hallintaan; Äänen ja kuvien tallennus-, siirto- ja toistolaitteet; Magneettiset tietovälineet, tallennelevyt; Myyntiautomaatit ja kolikkokäyttöisten laitteiden koneistot; Kassakoneet, laskukoneet, tietojenkäsittelylaitteet ja tietokoneet; Tulensammutuslaitteet.

**FI** - 16

Paperi, pahvi ja niistä tehdyt tavarat, jotka eivät sisälly muihin luokkiin; Painotuotteet; Kirjansidonta-aineet; Valokuvat; Paperitavarat ja kirjoitustarvikkeet; Paperi- ja kotitalousliimat; Taitelijantarvikkeet; Sivellimet; Kirjoituskoneet ja toimistotarvikkeet (paitsi huonekalut); Neuvonta- ja opetusvälineet (paitsi laitteet); Muoviset pakkaustarvikkeet (jotka eivät sisälly muihin luokkiin); Painokirjasimet; Painolaatat.

**FI** - 41

Kasvatus; Koulutuksen järjestäminen; Ajanviete; Urheilu- ja kulttuuri-toiminnat.

**SV** - 9

Vetenskapliga, nautiska, fotografiska, kinematografiska, optiska apparater och instrument, apparater och instrument för lantmäteri, besiktning, vägning, mätning, signalering, kontroll (övervakning), livräddning och undervisning; Apparater och instrument för ledning, växling, transformer, ackumulering, reglering eller kontrollering av elektricitet; Apparater för inspelning, upptagning, sändning eller återgivning av ljud och bilder; Magnetiska databärare, inspelningsbara skivor; Försäljningsautomater samt mekanismer för myntstyrda apparater; Kassaapparater, räknemaskiner, databehandlingsutrustningar och datorer; Eldsläckningsapparatur.

**SV** - 16

Papper, kartong samt produkter därav, ej ingående i andra klasser; Trycksaker; Bokbinderimaterial; Fotografier; Pappersvaror (skriv- och kontorsmaterial); Klister och lim för papper-



svaror och hushållsändamål; Konstnärsmaterial; Målarpenslar; Skrivmaskiner och kontorsförnödenheter (ej möbler); Instruktions- och undervisningsmaterial (ej apparater); Plastmaterial för emballering (ej ingående i andra klasser); Trycktyper; Klischéer.

**SV** - 41

Uppfostran; Anordnande av handledning/instruktion; Underhållning; Sport- och idrottsaktiviteter, kulturverksamhet.